



# 北京特色传统小吃

ng Characteristic and Traditional Snacks

People regard food as their prime want

民以食为天

---

**Eat no rice but is of the finest quality,  
nor meat but is finely minced .**

食不厌精，烩不厌细

**-----Confucius (孔子)**

# 国菜五品

- 色-- **color**
- 香-- **flavor**
- 味-- **taste**
- 形-- **shape**
- 意-- **meaning**



# 标注解释

---

**for example** ——需要认识、了解的词汇和短语

**for example** ——已经了解需记住的词汇和短语

# 【冰糖葫芦】

---



# 糖葫芦 Tanghulu

introduce

Tanghulu, **sugar coated** haws on a stick, is a traditional winter snack in Beijing. Every year, as the weather cools down, tanghulu sales start heating up on almost every street corner in Beijing.

冰糖葫芦，用竹签串起来的山楂果上裹上层厚厚的糖衣，是北京传统的冬季零食。每当天气变得寒冷，卖冰糖葫芦的小贩就开始走街串巷地叫卖。

# History Origins

It began to be produced during the song dynasty.

According to legend, the emperor's favorite **concubine** was sick and soon to die. The doctor asked her to eat a kind of boiled haw every day. Then she cured. Later on, people put the haws together to sell. That's Tanghulu.

冰糖葫芦在宋朝年间便开始制作。根据传说，一位皇帝最宠爱的贵妃生病了，怎么治也治不好。医生让她每天吃一种熬制的山楂，果然治好了她。做法传到民间，人们把它串起来卖，就是冰糖葫芦。

## History Prosperous

During the Republic of China, it became **well-known**.

北京的冰糖葫芦最盛行于民国时期。

## History Now

It also can cure diseases. Modern scientific research shows that Hawthorn helps digestion, and perfect skin, so more and more people love to eat it.

冰糖葫芦还有治病的功效。现代科学研究证明：山楂有助消化、养颜等作用，所以喜欢吃冰糖葫芦的人越来越多。



# 【 驴打滚 】

---



# 驴打滚 Lvdagun

introduce

Lvdagun, a traditional Beijing <sup>i</sup> sweet <sup>o</sup> snack <sup>n</sup> which **is made from** beans and rice flour, tastes especially good in winter and is a popular snack at Beijing's **annual temple fairs**.

驴打滚，用黄豆和江米粉做成的传统北京甜食，在冬天吃味道格外好，也是北京一年一度庙会时很受欢迎的一种小吃。

Because when **donkey** is rolling in the yellow land, its body is covered with dust, as if the **paste is wrapped in** a yellow flour, it was named Lvdagun.

因为驴在黄色的土地上打滚，驴的身上布满灰尘，就好像面团被黄豆面包裹住，所以取名驴打滚。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/908106062123006136>